

ጸማ

(etiam **ዓማ** ፣) subst. , m. et fem. , Pl. **ጸማት** ፣
 [sine dubio pro **ጸምማ** ፣; potestas radicis prima
 (coll. **ፀመመ** ፣, talm. **፳፻፺፮**) in *constringendo* ,
premendo , *arctando* , *cogendo* fuisse videtur]
labor , in specie *gravis* , *molestus* , *opera* :
 μόχθος Lev. 25,34; Koh. 1,3; Koh. 2,10; Koh.
 4,9; πόνος Ps. 127,2; Sir. 11,21; κόπος Gen.
 31,42; **ጸማሆሙ** ፣ **ዘእንበለ** ፣ **ባቀላዕ** ፣ Sap. 3,11; 1
 Cor. 3,8; 2 Cor. 10,15; 2 Cor. 11,23; 2 Cor. 11,27;
 1 Thess. 1,3; Apoc. 14,13; **ፍሬ** ፣ **ጸማሁ** ፣ 4 Esr.
 1,33; **ይሴሰዩ** ፣ **እምጸማ** ፣ **እደዊሆሙ** ፣ Sx. Ter 17.
 a) *labore partum* : Joh. 4,38; Hen. 7,3; Jes. 55,2;
 Jer. 23,10; Hez. 23,29; Sir. 14,15; Sir. 28,15; Prov.
 5,10; Ps. 104,42; Deut. 28,33; **ትሴሰዩ** ፣ **እምጸማከ** ፣
 Ludolf 1691. p. 306. b) *molestia* , *aerumna* ,
sollicitudo , *afflictio* : Num. 23,21; Koh. 10,15;
 Koh. 12,12; Job 5,6; Ps. 72,5; Ps. 72,16; ἄγών
 1 Thess. 2,2; Pl. **ጸማት** ፣ Phlx. 20; Phlx. 201 al.
 α) de miseriis et aerumnis eorum qui jejunia et
 abstinentiam exercent: Gad. Ad. f. 147; **በእንተ** ፣
ጸማከ ፣ **ወተጋድሎትከ** ፣ **ወተፀምዶትከ** ፣ Sx. Ter 22.
 β) *vexatio* vel *miseria* eorum, qui injuriam
 patiuntur: **ያዐርፋ** ፣ **ጸድቃን** ፣ **እምጸማ** ፣ **ኃጥአን** ፣
 Hen. 53,7; Ps. 9,29; Ps. 9,37. c) **በጸማ** ፣ μετὰ πόνου
difficulter , *aegre* , Sap. 9,16.

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 16.10.2018
- Leonard Bahr *root* on 15.5.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016